

# CORRIGE

**Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.**

ANGLAIS

BAREME

---

**1<sup>ère</sup> partie du devoir (lettre) notée sur 14 points**

**- contenu du message : 6 points**

- **5 points** pour l'argumentation, c'est-à-dire présentation rapide et sous un jour positif du Québec, de la ville de Québec, de l'hiver québécois, du forfait. On attribuera les points globalement pour la qualité de l'argumentation: équilibre, ton juste.
- **1 point** pour la forme "lettre" (formules de politesse, qui devraient être "Dear Mrs/Ms Barton" et "(Best) regards", "Cordially" ou "(Yours) Sincerely" .

**- expression : 8 points**

- **4 points** pour la correction grammaticale et lexicale
- **4 points** pour la richesse de l'expression.

Etant donné que le devoir (descriptions en anglais) donne déjà beaucoup de matériel, on bonifiera les copies qui se sont efforcées de reformuler et d'introduire un vocabulaire nouveau. On bonifiera aussi l'emploi correct de formules standard de la correspondance commerciale ("In reply to your message..." etc.)

**2<sup>ème</sup> partie du devoir notée sur 6 points**

Il n'est pas nécessaire que cette présentation du forfait soit rédigée, elle peut être sous forme de liste.

---

On pourra bonifier si le candidat attire l'attention sur le prix promotionnel avant le 30/09

## B.T.S. VENTES ET PRODUCTIONS TOURISTIQUES – SESSION 2005

## ANGLAIS

CORRIGÉ

---

1.

Dear Mrs Barton,

In reply to your enquiry about a winter holiday at Christmas, we suggest the "Christmas in Québec" package of Aventure Québec.

We are sure that you will find Québec a fascinating destination with lots to see and to do. It is Canada's largest province and offers many wonderful landscapes. As you know it also has its own culture with the language, architecture and food, which gives it a distinct flavour and makes it perfect for a complete change of scenery.

Quebec city itself is one of the most popular destinations in North America. It is a vibrant city with interesting museums and exceptional architecture (the only walled city in North America, listed in UNESCO's World Heritage List)

The "Christmas in Québec" package combines sightseeing in Québec city and a discovery of the winter wilderness landscapes by snowmobiling and snowshoeing, with plenty of snow guaranteed! You will find the details in the attached document.

You should note that there is a discount for bookings made before September 30<sup>th</sup>.

Please contact us for any further question.

Best regards / Yours sincerely  
J. Simpson

(179 mots)

2.

The Christmas in Québec package includes:

- return flights London-Québec city with British Airways
- airport taxes
- personal welcome at the airport and transfer to your hotel
- 3 nights in a 3-star hotel in Quebec city
- 4 nights in a country inn of character
- all meals (full American breakfast) including Christmas dinner
- 2 days in Quebec city
- 3 days of snowmobiling (guide, equipment and insurance included)
- 1 day of snowshoeing with a real trapper
- local taxes

Departures every Friday from December 3<sup>rd</sup> to March 4<sup>th</sup>.

Cost: £ 972.225

(97 mots)